

Теренций. Братья

 Теренций. Комедии
 Серия "Библиотека античной литературы"
 Перевод с латинского А. В. Артюшкова
 М., "Художественная литература", 1985 г.
 OCR Бычков М.Н. <mailto:bmnn@lib.ru>

ДИДАСКАЛИЯ

Начинается комедия Теренция "Братья". Греческая, Менандра. Представлена на погребальных играх в честь Луция Эмилия Павла, (которые) дали Квинт Фабий Максим и Публий Корнелий Сципион Африканский. Играл Луций Амбивий Турпион. Мелодии сочинил Флакк, раб Клавдия, всюду на сарранских флейтах. Сочинена шестой, в консульство Марка Корнелия Цетега и Луция Аннция Галла.

ГАЯ СУЛЬПИЦИЯ АПОЛЛИНАРИЯ

СОДЕРЖАНИЕ КОМЕДИИ

Имел Демея сыновей двух; отдал он
 Зсхина Микиону, брату, в сыновья,
 Оставил Ктесифона. Тот в арфисточку
 Влюбился, и от старого отца скрывал
 Его любовь Эсхин; весь слух про ту любовь
 Переносил он на себя, в конце концов
 У сводника арфистку отнял. Бедную
 Гражданку обесчестил он же, слово дав
 На ней жениться. Тяжко переносит все
 10 И сердится Демея. В скором времени
 Открылась правда; женится Эсхин на ней,
 А Ктесифон владеет той арфисткою.

ЛИЦА

Пролог
 Микион, старик
 Демея, брат его
 Саннион, сводник
 Эсхин, сын Демеи, усыновленный Микионом

Парменон |